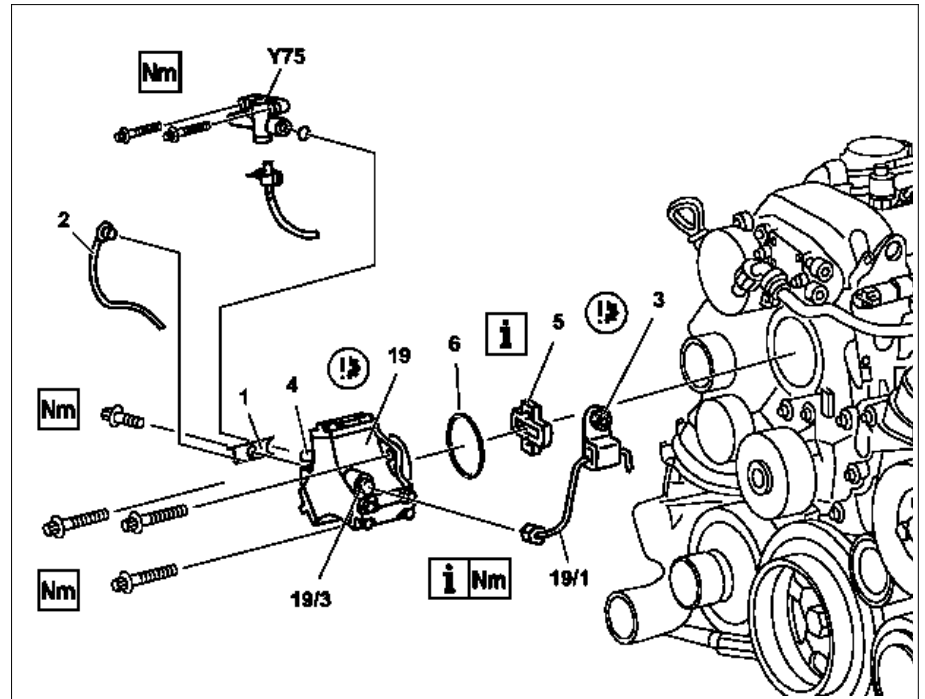


MOTOR 611.960 /961 /962, 612.961 /962 /963 /967, 613.960 /961

- 1 Soporte
 2 Tubería de retorno de combustible
 3 Soporte de la tubería de presión
 4 Pieza intermedia
 5 Arrastrador
 19 Bomba de alta presión
 19/1 Tubería de presión de la bomba de alta presión
 19/3 Racor roscado
 Y75 Válvula eléctrica de desconexión















P07.55-0206-06

Indicaciones referentes a modificaciones

5.2.02	Se ha modificado el valor de 22 Nm a 20 Nm	Se ha modificado el valor en la fila BA07.16-P-1002-01A en el motor 611.960/961	*BA07.16-P-1002-01A
5.2.02	Se ha modificado el valor de 22 Nm a 20 Nm	Se ha modificado el valor en la fila BA07.16-P-1002-01A en el motor 612.961/963	*BA07.16-P-1002-01A
5.2.02	Se ha modificado el valor de 22 Nm a 20 Nm	Se ha modificado el valor en la fila BA07.16-P-1002-01A en el motor 613.960/961ge	*BA07.16-P-1002-01A
5.2.02	Se ha modificado el valor de 22 Nm a 20 Nm	Se ha modificado el valor en la fila BA07.16-P-1002-01A en el motor 611.962	*BA07.16-P-1002-01A
5.2.02	Se ha modificado el valor de 22 Nm a 20 Nm	Se ha modificado el valor en la fila BA07.16-P-1002-01A en motor 612.962	*BA07.16-P-1002-01A
25.9.03	Se ha modificado el valor de 20 Nm a 23 Nm	Se ha modificado el valor en la serie 1002 en el motor 611.960/961/962, 612.961/962/963/967, 613.960/961	*BA07.16-P-1002-01A

	Desmontaje, montaje		
¡Peligro!	Peligro de explosión por la inflamación de combustible, peligro de intoxicación por la inhalación e ingestión de combustible y peligro de sufrir lesiones si el combustible entra en contacto con la piel y los ojos.	Queda prohibido hacer fuego, generar chispas, encender una llama al descubierto y fumar. Verter los combustibles sólo en recipientes adecuados y correctamente identificados. Para manipular combustible, ponerse ropa protectora.	AS47.00-Z-0001-01A
1	Desmontar las cubiertas de la tapa de culata	Motor 611 Motor 612 Motor 613 	AR01.20-P-5014-02A AR01.20-P-5014-02B AR01.20-P-5014-02C *BA01.20-P-1002-01A *BA01.20-P-1003-01A
2	Desmontar la correa de nervios trapezoidales		AR13.22-P-1202HB
3	Desatornillar la tubería de presión (19/1) en la bomba de alta presión (19)	¡No aflojar nunca el racor roscado (19/3)! Al soltar y apretar la tuerca de racor con la llave para tuercas, apoyarla en el racor roscado. No sobrepasar en ningún caso el par de apriete, a fin de evitar que la que se suelte también el racor roscado. No aprisionar ni doblar la tubería. ¡Prestar atención a una máxima limpieza! Soltar el soporte (3) en la argolla de suspensión.	

		 Montaje: prestar atención al asiento correcto de la tubería. Comprobar la junta cónica en la tubería; en caso de huellas de presión, renovar la tubería a fin de evitar faltas de estanqueidad. 	*BA07.16-P-1002-01A *000589109900
4	Desmontar el soporte (1) de la bomba de alta presión		*BA07.16-P-1008-01A
5	Desempalmar la tubería de retorno de combustible (2) de la bomba de alta presión	 Renovar la junta anular. Recoger el combustible que se derrame.	
6	Desmontar la válvula de corte eléctrica (Y75)		AR07.16-P-1040HB
7	Desenroscar los tornillos de sujeción de la bomba de alta presión (19)		*BA07.16-P-1009-01A
8	Retirar la bomba de alta presión (19)	 La bomba de alta presión no se deberá abrir. El arrastrador (5) es amovible.  Montaje: renovar la junta anular (6). Limpiar la superficie de estanqueización. Tener en cuenta la posición del arrastrador (5) en la rueda intermedia. En caso de desgaste en el arrastrador (5), también hay que renovar la rueda intermedia. Véase: ↓ Desmontar, montar la rueda intermedia	AR05.10-P-4650A
9	Desmontar la pieza intermedia (4) de la bomba de alta presión	 Cambiar la junta toroidal.  Sólo en el caso de cambio de la bomba de alta presión.	
10	El montaje se efectúa en orden inverso.		
11	 ¡Peligro!  ¡Peligro!	Peligro de accidente en caso de movimiento involuntario del vehículo con el motor en marcha. Peligro de sufrir lesiones por aprisionamiento o de quemarse al intervenir durante el arranque del motor o cuando éste esté en marcha.	AS00.00-Z-0005-01A
		Peligro de explosión por ignición del combustible. Peligro de lesiones en la piel y en los ojos al salir un chorro de combustible Comprobar la estanqueidad del sistema de combustible con el motor en marcha	AS07.16-Z-0001-01A
12	 AD Leer y borrar la memoria de averías Conectar el Hand-Held-Tester (HHT), leer la memoria de averías	Las averías memorizadas que pueden originarse durante el montaje o trabajos de comprobación al desconectar cables o realizar una simulación se tienen que procesar en la memoria de averías y borrar al finalizar los trabajos. Motor 611.960 Motor 611.961 hasta 6.99 Véase: ↓ Manual de diagnósticos, motor Diesel, tomo 1.2 Motor 611.961 desde el 7.99, 611.962, 612, 613 Véase: ↓ STAR DIAGNOSIS	AD00.00-P-2000-03A

 **Ventilación del motor, tapa de culata**

Número	Denominación		Motor 611.960/961/962	Motor 612.961/962/967	Motor 612.963	Motor 613.960/961
BA01.20-P-1002-01A	Tornillo de la cubierta de la tapa de culata a la tapa de culata	Nm	10	10	10	10
BA01.20-P-1003-01A	Tornillo de la cubierta del tubo distribuidor de aire de sobrealimentación al tubo distribuidor de aire de sobrealimentación	Nm	10	10	10	10

Nm Inyección Diesel Common-Rail (CDI)

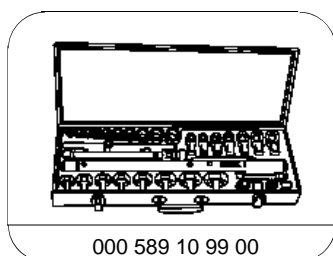
Número	Denominación		Motor 611.960/ 961	Motor 611.962
BA07.16-P-1002-01A	Tuerca de la tubería de presión a la bomba de alta presión/rail	Nm	23	23
BA07.16-P-1008-01A	Tornillo del soporte a la bomba de alta presión	Nm	9	9
BA07.16-P-1009-01A	Tornillo de la bomba de alta presión a la culata	Nm	14	14

Nm Inyección Diesel Common-Rail (CDI)

Número	Denominación		Motor 612.961/ 963	Motor 612.962/ 967
BA07.16-P-1002-01A	Tuerca de la tubería de presión a la bomba de alta presión/rail	Nm	23	23
BA07.16-P-1008-01A	Tornillo del soporte a la bomba de alta presión	Nm	9	9
BA07.16-P-1009-01A	Tornillo de la bomba de alta presión a la culata	Nm	14	14

Nm Inyección Diesel Common-Rail (CDI)

Número	Denominación		Motor 613.960/ 961
BA07.16-P-1002-01A	Tuerca de la tubería de presión a la bomba de alta presión/rail	Nm	23
BA07.16-P-1008-01A	Tornillo del soporte a la bomba de alta presión	Nm	9
BA07.16-P-1009-01A	Tornillo de la bomba de alta presión a la culata	Nm	14



Juego de herramientas